



Holy Family Parish

*Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community*

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)

7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)



UKULELE CAMP 2023

June 27 - August 4

**Tuesday to Friday, 8:30 am - 12:30 pm
SACRED HEART CHURCH CAMPUS**

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, trauma-informed care specialist
(ext. 1008) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
(ext 1003) NathalieC@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA,
youth empowerment specialist
JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Karen MERINO, case manager
(ext. 1005) KarenM@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, director of caritas programming
(ext. 1003) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext.1002) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext.1006) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 1004) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Deacon Nelson TORRES, programming manager
(ext. 1007) - salsaNT@comcast.net

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 1013) - WalterW@holyfamilyforall.org

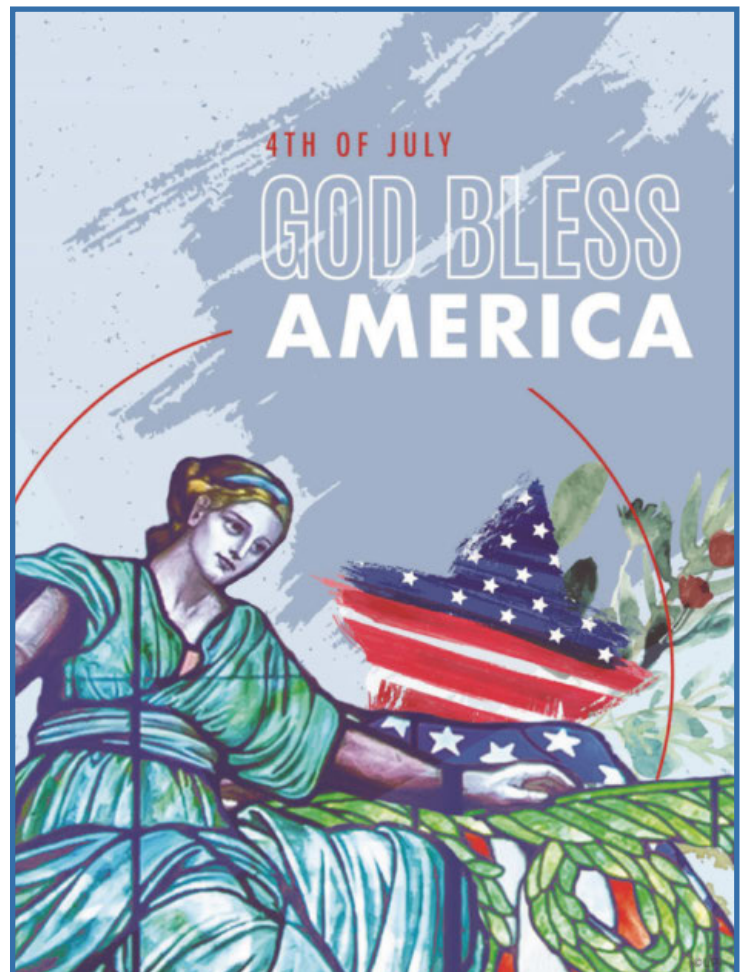
PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez





Saturday, July 1 - Weekday

8:00 AM (SH) - (English) - For the people
 4:30 PM (SH) - (English) - Cornelius A Maloney, Jr

Sunday, July 2 - Thirteenth Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - Julia & Joseph Fliszar
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p. Anny Pawlik
 w 1 rocznicę śmierci

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Sara Perez
 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Ann Marie Oman
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Luz Delia Sanchez
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Esteban Aguilar

Monday, July 3 - Saint Thomas, Apostle

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, July 4 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - Alfred Viegas
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people
 7:00 PM (SJ) - Por las almas en el purgatorio

Wednesday, July 5 - Weekday

Saint Anthony Zaccaria, Priest, Saint Elizabeth of Portugal
 7:00 AM (SL) - (English) - Alexis Lippencott
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people
 7:00 PM (SH) - Spanish - Zenaida Medina Bamera

Thursday, July 6 - Weekday

Saint Maria Goretti, Virgin & Martyr
 7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Friday, July 7 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - Thelma Kassai
 8:00 AM (SH) - (English) - **SOCIETY of REMEMBRANCE**

Saturday, July 8 - Weekday

8:00 AM (SH) - (English) - Michael Steadman
 4:30 PM (SH) - (English) - Luz Delia Sanchez

Sunday, July 9 - Fourteenth Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - John Meszaros, Jr.
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze św.p. Marii, Henryka,
 Stanisława i Bolesława Wilk
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Familia Rojas Pelaez
 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Esther Didam Szenasy
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Luz Delia Sanchez
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Luz Delia Sanchez

Weekly Offertory

618/2023 - \$3,619

To donate online, go to our website:
holyfamilyforall.org.
 Click on **DONATE**.



INDEPENDENCE DAY PRAYER

God, source of all freedom,
 this day is bright with the memory of those
 who declared life and liberty are your gift
 to every human being.

Help us to continue a good work
 begun long ago.

Make our vision clear and our will strong:
 that only in human solidarity will we find liberty,
 and justice only in the honor that belongs
 to every life on earth.

Turn our hearts toward the family of nations:
 to understand the ways of others, to offer friendship,
 and to find safety only in the common good of all.

We ask this through Christ our Lord. Amen.

ORACIÓN DEL DÍA DE LA INDEPENDENCIA

*Dios, fuente de toda libertad,
 este día es brillante con el recuerdo de aquellos
 quien declaró que la vida y la libertad
 son tu regalo a todo ser humano.*

*Ayúdanos a continuar una buena obra iniciada
 hace mucho tiempo.*

*Que nuestra visión sea clara y nuestra voluntad fuerte:
 que solo en la solidaridad humana
 encontraremos la libertad,*

*y la justicia sólo en el honor que corresponde
 a cada vida en la tierra.*

*Vuelve nuestro corazón hacia la familia de las naciones:
 comprender los caminos de los demás, ofrecer amistad,
 y encontrar seguridad sólo en el bien común de todos.*

Te lo pedimos por Cristo nuestro Señor. Amén.



SACRAMENTS

**For details regarding baptisms,
 quinceañeras, weddings,
 anointing of the sick,
 as well as Family Faith Formation,
 please call the HFP Parish Center at
 (732) 545 - 1681 Ext 1002, Lizette Moreno.**

PLEASE PRAY FOR THE SICK

**ONLY MEMBERS OF THE FAMILY
 can add names to this list of the sick:**

Brian Barry, Zofia Baginski,
 Zofia Lesiak, Thomas Leskowski,
 Jadwiga Pawlowska, Władystaw Prosciak,
 Roman Szwarz, Irena Szewczak, Brian Ward,
 John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates,
 Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz,
 Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito,
 Maria Colon, Jaxson Rivera,
 Pani Julia Zyczkowski



IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Do you have questions and/or concerns about substance use and abuse? We ALL share a commitment and responsibility to wellbeing in our community! Please join us following the 10AM mass on Sunday, July 9th in the Sacred Heart hall. NJ Harm Reduction Coalition will provide a bilingual training about harm reduction, opioid overdoses, and the use of naloxone. Attendees will receive a free naloxone kit and learn about other helpful techniques and resources.

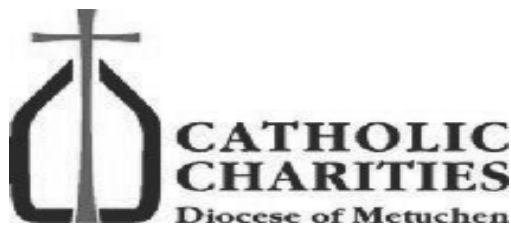


July 11-14 is our High School Quo Vadis summer camp for boys. We have changed the venue to Camp Shiloh in Hewitt, NJ. This will provide fun activities like rock climbing, hiking, swimming, volleyball, basketball, etc., in addition to prayer, fellowship, and witness.

Please consider encouraging your son to attend our annual Quo Vadis summer camp in July, it is free! It is a great opportunity to have fun with your friends, play sports, share meals, grow in your faith, and continue to process where God may be calling you in your life.

This is a great opportunity for young men to have fun with their friends and develop the tools to be able to think/pray about where God may be calling them in their life, particularly major life decisions, like college choices, career paths, etc. Please register ASAP.

For additional information go to:
WWW.DIOMETUCHEN.ORG/QUOVADIS



Catholic Charities, Diocese of Metuchen currently has openings at our high **quality preschool programs** located in New Brunswick at 115 Paul Robeson Boulevard and 197 Somerset Street. **To qualify for our services, you must be a resident of New Brunswick and have a child age 3-5 years old registered with the New Brunswick Early Childhood Office.** Please contact us if you are interested in our services at 732-249-3881 (Paul Robeson Blvd) or 732-214-1475 (Somerset Street).

AVISO IMPORTANTE

¿Tienes preguntas y/o preocupaciones sobre el uso y abuso de sustancias? ¡**TODOS** compartimos un compromiso y una responsabilidad con el bienestar de nuestra comunidad! Por favor vengan después de la misa de las 10AM el domingo, 9 de julio en el Salón de la Iglesia del Sagrado Corazón. La coalición para reducir daños de NJ ofrecerá una capacitación bilingüe sobre reducción de daños, sobredosis de opioides y el uso de naloxona. Los asistentes recibirán un kit de naloxona gratis y aprenderán sobre otras técnicas y recursos útiles.



Se llevará a cabo del 11 al 14 de julio es nuestro campamento de verano para niños de High School Quo Vadis. Hemos cambiado la sede a Camp Shiloh en Hewitt, NJ. Esto proporcionará actividades divertidas como escalada en roca, senderismo, natación, voleibol, baloncesto, etc., además de oración, compañerismo y testimonio.

Anime a su hijo a asistir a nuestro campamento de verano anual Quo Vadis en julio, ¡es gratis! Es una gran oportunidad para divertirse con sus amigos, practicar deportes, compartir comidas, crecer en su fe y continuar procesando dónde Dios puede estar llamándolo en su vida.

Esta es una gran oportunidad para que los hombres jóvenes se diviertan con sus amigos y desarrollen las herramientas para poder pensar/orar acerca de dónde Dios puede estar llamándolos en su vida, en particular las decisiones importantes de la vida, como opciones universitarias, trayectorias profesionales, etc. Por favor regístrese lo antes posible.

Para información adicional ingrese -
WWW.DIOMETUCHEN.ORG/QUOVADIS



Caridades Católicas, Diócesis de Metuchen actualmente tiene vacantes en nuestros programas preescolares de alta calidad ubicados en New Brunswick en 115 Paul Robeson Boulevard y 197 Somerset Street. **Para calificar para nuestros servicios, debe ser residente de New Brunswick y tener un niño de 3 a 5 años de edad registrado en la Oficina de Primera Infancia de New Brunswick.** Comuníquese con nosotros si está interesado en nuestros servicios al 732-249-3881 (Paul Robeson Blvd) o al 732-214-1475 (Somerset Street).



OGŁOSZENIAPARAFIALNE
XIII Niedziela Zwykła
2 lipca 2023 r.

W tym tygodniu mija czwarty rok od czasu, gdy **ks. Władysław Wiktorek** rozpoczął pracę w parafii św. Rodziny i wśród naszej polskiej społeczności kościoła św. Józefa. Życzymy mu zdrowia, opieki Bożej na każdy dzień oraz łask Ducha Świętego na kolejne lata z nami.

Serdecznie dziękujemy członkom Klubu Polonia za udział w wyborach do zarządu. **Wyniki wyborów** są wywieszane na tablicy informacyjnej w przedsionku kościoła. Przypominamy o uregulowaniu składek za bieżący rok tym, którzy jeszcze tego nie uczynili.

Dzisiejsza **druga kolekta** zostanie przeznaczona na **Stowarzyszenie św. Wincentego a Paulo**.

Rozpoczął się czas wakacyjnego wypoczynku. Wykorzystajmy go na pogłębienie naszych relacji z Bogiem i **pamiętajmy o niedzielnej Mszy Świętej** podczas naszych wakacyjnych wyjazdów.

Życzymy wszystkim Bożego błogosławieństwa na nadchodzący tydzień oraz udanego **Święta Niepodległości!**

PARISH ANNOUNCEMENTS
Thirteenth Sunday in Ordinary Time
July 2, 2023

It's been 4 years since **Fr. Wladyslaw Wiktorek** joined the Holy Family Parish and our Polish community. We are very happy for his presence with us, and we wish him good health, God's blessings, and gifts of the Holy Spirit for many more years here.

We would like to thank the members of the Polonia Club for participating in the elections to the board. **The election results** are posted on an information board in the vestibule of the church. The contributions for the current year may be paid to the treasurer.

Today's **second collection** is for **St. Vincent de Paul Society**.

The summertime is here – use it to get closer to God. Please, remember about **Sunday's Mass** during your vacation.

God's blessings to everyone and
Happy Independence Day!





**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**
A Sunday Reflection
by István Horváth
July 2, 2023

Thirteenth Sunday in Ordinary Time

“Whoever [receives his reward on earth and] finds his life [here] will lose it, and whoever [gives up and] loses his [earthly] life for my sake will find it.” Mt 10:39

Are our earthly goals truly right with God?!

When we wish or pray for earthly possessions such as big beautiful houses and cars and things; when we wish and pray for comfort and enjoyment of life; and when we wish and pray for no concerns or hardships are these things truly what God wants of us? **Mt 6:5-8**

It is not the same to celebrate ourselves (or to celebrate life), as it is to celebrate ours and others’ accomplishments and happiness. When we ask for earthly things and rewards, it should be for our or others’ whole person, body and soul. For instance, ‘Living a good life’ should not mean:

To party all the time, to ‘live large’ or to live for the present, when we must give an accounting of our actions; A reckless or selfish pursuit of adventure for ourselves in nature, work or sport, when that preoccupation consumes all our strength and energy without sacrificing anything for others’ souls; or simply to satisfy by carnal means our needs and wants constantly without the purpose of benefiting others to some spiritual end. We are souls who must journey in the world of the bodies for a while and not bodies who must contend with a soul for a while.

We should keep our Lenten promises including our attitudes and prayers and sacrifices throughout the year whenever possible so that we may grow in our faith, not just maintain it. If we use the lawn as an analogy of our faith, then we need to maintain it from weeds and pests throughout the year. We also have to be prepared for droughts and severe conditions that might cause adverse conditions to spiral out of control. So, ‘weed and feed’ your faith through the summer months and into the winter, and if you are planning any ‘yard activities’, be sure to observe it up close whether it is flourishing or not.

Have a nice summer.



GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)
 Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)
 Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)
732-545-1344 | Fax: 732-296-0941
 239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO
Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round
732-626-5900
www.cfttaxinc.com
brapa2@aol.com
1060 AMBOY AVENUE • EDISON

Selover
Funeral Home
 555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK
732-828-2500
 RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443
 GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063
www.seloverfuneralhome.com

NEVER MISS
 OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed
 to you every week.

Visit www.parishesonline.com



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection
 From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

833-287-3502



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986
 Residential & Commercial
 Sales and Service
 All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,
 PLUMBING
 HEATING &
 COOLING**



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS
www.daltonephc.com

732-247-7390

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
 New Brunswick, New Jersey 08901
 (732) 545-4040
 FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue
 Edison, New Jersey 08817
 (732) 572-0076
 FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
 and Support Our Parish!

CONTACT ME
Douglas Shaller

dshaller@4LPi.com
 or **(800) 477-4574 x6458**

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and
 purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator

IF YOU LIVE ALONE You Need

MDMedAlert!TM
At HOME and AWAY!

As Low As
\$19⁹⁵
 /mo.

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Family
- ✓ GPS & Fall Alert



CALL NOW!
800.808.9294



md-medalert.com

